加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價
日本即食水麵
壹元九包

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

域埠 愛賓花舖
ALPINE FLORISTS
803-805 Fort St.,
Victoria, B. C.
Tel. 382-6233
本號專營
各種四季名花 名貴花籃花牌
承接大小喜慶 特欵花圈等
各欵襟頭名花 代理各埠大小
各樣結婚花球 喜慶
工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

神雕俠侶

金庸著

第六十二回 烟熏山洞 (一二七)

也可算得是奇異之極了。

李莫愁坐在嬰兒身邊，緩緩揮動拂塵，替她驅趕林中的蚊虫，這拂塵底下殺人無算，武林中人士見到，無不驚心動魄，此時却是她生平第一次用來做件慈愛的善事，楊過見她凝望着嬰兒，臉上有時微笑，有時愁苦，忽爾激動，忽爾平和，想是心中正自思潮起伏，念起自己生平之事，楊過不明她的身世，只約略曾聽程英和陸無雙說過一些但想她行事如此狠毒偏激，必是經歷過一番極大的困苦，自己一直恨她惱她，此時不由得微生憐憫之意。

過了良久，李莫愁抬起頭來，與楊過目光一接，見他臉色柔和，心中微微一怔，輕聲道：「天快黑了，今晚怎麼辦？」楊過向下一望，道：「我們又不能帶了這位大乳娘走路，且找個山洞住宿一宵，明日再定行止，」李莫愁點了點頭，楊過前後左右找了一遍，尋着一個勉可容身的山洞。

▲第六十三回 紫薇寶劍

他找些軟草，在洞中鋪了個一大一小的床位，說道：「李師伯，你歇一會兒，我去弄些吃的，」於是轉過山坡去找尋野味，不到半個時辰，已打了三隻山兎，捧了十多個野菓回來，他放開豹子嘴上繩索，給牠吃了一隻山兎，再拾了枯草殘枝生了堆火，將餘下兩隻山兎烤了與李莫愁分吃，說道：「李師伯，你安睡吧，我在洞外給你守夜，」取出長繩縛在兩株大樹之間，凌空而臥，這本是古墓派練功的心法，李莫愁看了自亦不以為意，她除了偶而與弟子洪凌波同行之外，一生獨往獨來，今日與楊過為伴，他竟服侍得自己舒舒服服，與昔日獨處荒野的情景大不相同，不禁暗自又嘆了口氣。

楊過睡到中夜，忽然聽到東南方有什麼鳥兒宛轉而啼，啼音柔和清亮，聽在耳中是說不出的受用，他靜靜聽了一會，想不出這是麻雀鳥雀，竟能啼叫得如此悅耳動人，好奇心起，輕輕縱繩上躍下，循路尋去，但聽那鳥聲忽高忽低，忽急忽緩，真如一位樂師撫琴吹簫一般，不由得起了擒捉那鳥之心，他一步一步走去，越走越低，慢慢走進了一個深谷之中，這時鳥鳴已在身前不遠，

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
最新到
汽車，家庭，八綫或四綫身歷錄音唱帶，包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠C.O.D.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
僑自新娘禮服 方便顧客

HUGO & ORRE
曉哥 柯氏
汽爐燒水
專營修理與改裝。各種熱水鍋爐。煤油爐煤汽爐。電力爐圓筒除去水垢。在華區服務有三十餘年。工作妥當。機械自己。隨時駕命。
電話 AL 5-6365, RES. 4-2317

廣東麵廠
NOODLES
1356 Parker Street
Vancouver 6, B.C. AL 5-3[illegible]
粗、闊、炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
各品發行 歡迎惠顧

NOTARY PUBLIC
加拿大公證人
Gordon W. Cumyow
61 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
華僑銀行二樓西街交口打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

許忠鋁質窗門
價廉物美
電話 六七六·八〇四二

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
政府牌照
電視修理員
特華僑
特價二元
修理員：黃自民 卓才 全啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
T.V.工作任
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
顧街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KIU KONG SILK CO
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
國光公司
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
禮仔廚衣
廚褲男女
衣裳

廣珍鐘錶首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C

誌里冷氣工程
專科大小商業住房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七六·壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10,

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷專命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

新美味
新鮮
新邊麵廠

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
WING WING CO., LTD.
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 弍五四 七弍四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號新街

劉富
承接本工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧
請打電話 253-5544
地址：壹壹六佐治街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

專家 驗眼配眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Mirsohberg,
執業驗眼師
Toric Optical Co. Ltd,
118 Hastings St. W
MU 1-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新鋪位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各鋪俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

京華公司
GAIN WAH CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
104 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話：六八一·六六三八
罐頭食品 京菓海味 葯材丸散
瓷器用具 各種名酒 各種名茶
大批台灣食品：蘇油辣醬 香蘇蘿蔔 紅糟腐乳 糖醋蒜瓣 沙茶醬 臘八豆

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-116 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，竭誠服務僑胞，港九均設有分行，歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

華愛關
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1614 Main St., Vancouver 4 B.C.
電話 MU 5-5938

內外各科 各種婦科 癲痫痛痫 五淋五痔 各種氣症 大便尿症 痧脹疼粒 風濕關動 手彈脚顫 男婦童科 補强身体 失眠頭暈 包脫鱗眼 遺洩精尿 疥癬面瘡 腰膝節痛 吐瀉反筋 臭鼻鼻塞 跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症 頭耳目鼻 胃心肺 肝胆肚腸 喉吼腸氣 脚腫爛脚 厚毛陽圈 每只三元 來函問症 先惠式樣 問答詳明 男婦生育 百藥齊備
秘傳方治甜尿 鄧碌坤 謝碌疆白
CHINESE HERBS
126 Lorne St, Rooms 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA